32003R0431

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 431/2003

z dne 7. marca 2003

o določanju izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge sladkorne proizvode, ki se izvozijo brez nadaljnje predelave

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sektor sladkorja [1], kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 680/2002 [2], in zlasti drugega pododstavka člena 27(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po členu 27 Uredbe (ES) št. 1260/2001 se lahko razlika med kotacijami ali cenami na svetovnem trgu za proizvode, naštete v členu 1(1)(d) te uredbe in cenami v Skupnosti pokrije z izvoznimi nadomestili.

(2) Po členu 3 Uredbe Komisije (ES) št. 2135/95 z dne 7. septembra 1995 o podrobnih pravilih za vloge za dodeljevanje izvoznih nadomestil v sektorju sladkorja [3], je izvozno nadomestilo za 100 kilogramov proizvodov iz člena 1(1)(d) Uredbe (ES) št. 1260/2001 enako osnovni vrednosti, pomnoženi z vsebnostjo saharoze plus, kjer je to primerno, drugih sladkorjev, preračunanih na vrednost saharoze. Vsebnost saharoze v obravnavanem proizvodu se določi v skladu s členom 3 Uredbe Komisije (ES) št. 2135/95.

(3) Po členu 30(3) Uredbe (ES) št. 1260/2001 je osnovni znesek nadomestila za sorbozo, izvoženo brez nadaljnje predelave, enak osnovnemu znesku nadomestila, zmanjšanemu za stotino veljavnega proizvodnega nadomestila, določenega v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1265/2001 z dne 27. junija 2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe (ES) št. 1260/2001 glede dodeljevanja proizvodnega nadomestila za nekatere proizvode iz sladkorja, ki se uporabljajo v kemični industriji [4], za proizvode, naštete v Prilogi k tej uredbi.

(4) Po členu 30(2) Uredbe (ES) št. 1260/2001 mora biti osnovni znesek nadomestila za druge proizvode s seznama v členu 1(1)(d) te uredbe, izvožene brez nadaljnje predelave, enak stotini zneska, pridobljenega z upoštevanjem na eni strani razlike med intervencijsko ceno za beli sladkor za nedeficitarna območja Skupnosti za mesec, za katerega se določi osnovni znesek, in tečaji ali cenami za beli sladkor, zabeleženimi na svetovnem trgu, in na drugi strani potrebe po ravnovesju med uporabo osnovnih proizvodov Skupnosti pri predelavi blaga za izvoz v tretje države in uporabo proizvodov tretjih držav, uvoženih po postopkih aktivnega oplemenitenja.

(5) Po členu 30(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001 se uporabo osnovnega zneska lahko omeji na določene proizvode iz člena 1(1)(d) te uredbe.

(6) Po členu 27(2) Uredbe (ES) št. 1260/2001 se nadomestila lahko dodelijo za izvoz proizvodov brez nadaljnje predelave iz člena 1(1)(f), (g) in (h) te uredbe. Nadomestilo je treba določiti za 100 kilogramov suhe snovi in zlasti upoštevati nadomestilo za proizvode, ki se uvrščajo v tarifno številko KN 1702 30 91, in za proizvode iz člena 1(1)(d) Uredbe (ES) št. 1260/2001 ter upoštevati ekonomske vidike načrtovanega izvoza. Pri proizvodih, naštetih v členu (1)(1)(f) in (g) te uredbe se nadomestilo dodeli samo za proizvode, ki izpolnjujejo pogoje člena 5 Uredbe (ES) št. 2135/95, pri proizvodih iz člena 1(1)(h) pa se nadomestilo dodeli samo proizvodom, ki izpolnjujejo pogoje člena 6 Uredbe (ES) št. 2135/95.

(7) Navedena nadomestila je treba določiti vsak mesec. V intervencijskem obdobju jih je mogoče spremeniti.

(8) Po prvem pododstavku člena 27(5) Uredbe (ES) št. 1260/2001, lahko zaradi stanja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev na nekaterih trgih povzroči nujno spremembo nadomestila za proizvode iz člena 1 te uredbe glede na kraj namembnosti.

(9) Občuten in hiter porast preferencialnega uvoza sladkorja iz držav zahodnega Balkana od začetka l. 2001 in izvoza sladkorja iz Skupnosti v te države je videti umetno povzročen.

(10) Da bi preprečili vsako zlorabo s ponovnim uvozom sladkornih proizvodov, ki prejmejo izvozno nadomestilo, v Evropsko unijo, se za države zahodnega Balkana za proizvode iz te uredbe ne določi nobenega nadomestila.

[1] UL L 178, 30.6.2001, str. 1.
[2] UL L 104, 20.4.2002, str. 26.
[3] UL L 214, 8.9.1995, str. 16.
[4] UL L 178, 30.6.2001, str. 63.

(11) Glede na zgornje navedbe je treba določiti primerne stopnje nadomestil za obravnavane proizvode.

(12) Upravljalni odbor za sladkor ni dal svojega mnenja v roku, ki ga je določil predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za proizvode iz člena 1(1)(d), (f), (g) in (h) Uredbe (ES) št. 1260/2001, ki se izvozijo brez nadaljnje predelave, so določena v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. marca 2003

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA

IZVOZNA NADOMESTILA ZA SIRUPE IN NEKATERE DRUGE SLADKORNE PROIZVODE, KI SE IZVAŽAJO BREZ NADALJNJE PREDELAVE

Šifra proizvoda	Namembnost	Merska enota	Znesek nadomestila
1702 40 10 9100	S00	evrov/100 kg suhe snovi	43,75 (1)
1702 60 10 9000	S00	evrov/100 kg suhe snovi	43,75 (1)
1702 60 80 9100	S00	evrov/100 kg suhe snovi	83,13 (2)
1702 60 95 9000	S00	evrov/1 % saharoze x 100 kg neto proizvoda	0,4375 (3)
1702 90 30 9000	S00	evrov/100 kg suhe snovi	43,75 (1)
1702 90 60 9000	S00	evrov/1 % saharoze x 100 kg neto proizvoda	0,4375 (3)
1702 90 71 9000	S00	evrov/1 % saharoze x 100 kg neto proizvoda	0,4375 (3)
1702 90 99 9900	S00	evrov/1 % saharoze x 100 kg neto proizvoda	0,4375 (3) (4)
2106 90 30 9000	S00	evrov/100 kg suhe snovi	43,75 (1)
2106 90 59 9000	S00	evrov/1 % saharoze x 100 kg neto proizvoda	0,4375 (3)

Opozorilo

Šifre proizvodov in namembnosti iz serije „A“ so navedene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Šifre namembnih držav so navedene v Uredbi Komisije (ES) št. 2020/2001 (UL L 273, 16.10.2001, str. 6).

Drugi namembni kraji so opredeljeni:

S00: vsi namembni kraji (tretje države, druga ozemlja, preskrbovanje in namembni kraji, obravnavani kot izvoz iz Skupnosti) razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Srbije in Črne gore (vključno s Kosovom, kot je opredeljen z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999), ter Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija, z izjemo sladkorja, vdelanega v proizvode iz člena 1(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21.11.1996, str. 29).

(1) Velja samo za proizvode iz člena 5 Uredbe (ES) št. 2135/95.
(2) Velja samo za proizvode iz člena 6 Uredbe (ES) št. 2135/95.
(3) Osnovni znesek ne velja za sirupe s čistočo pod 85 % (Uredba (ES) št. 2135/95). Vsebnost saharoze se določa v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 2135/95.
(4) (Osnovni znesek ne velja za proizvod pod točko 2 Priloge k Uredbi Komisije (EGS) št. 3513/92 (UL 355, 5.12.1992, str. 12).